**Vážení přátelé česko – německé spolupráce**

Tímto vás srdečně zveme k dalšímu setkání v rámci Klubu podnikatelů IHK Dresden. Tentokráte se v Dolních Březanech podíváme do evropského výzkumného vcentra Eli beamlines, kde působí jeden z nejsilnejších mezinárodních týmu z oblasti laserů. Eli beamlines (www.eli-beams.eu/)

Poté se přesuneme do prahy, kde nás čeká dvouhodinová plavba po Vltavě s příležitostí poznat v rámci B2B rozhovorů nové německé a české obchodní partnery. Během setkání je postaráno o pohoštění i tlumočníky.

**Program 23.5.2019** :

**12:00 Odjezd autobusem z Zittau**

**12:30 Odjezd autobusu z Liberce**

**14:00 Prohlídka firmy** Eli Beamlines, Za Radnicí 835, 252 41 Dolní Břežany/ Eli beamlines (www.eli-beams.eu/)

**16:00 Odjezd do Prahy**

**17:00-19:00 Plavba po Vltavě na lodi „LABE“,** Dvořákovo nábřeží, port číslo 5 (POZOR , číslo portu se může zněnit)

**19:30 Odjezd autobusu do Zittau**

Doprava Autobusem z Zittau / Liberce a zpět je zdarma. Účastníci z jiných měst si musí dopravu zajistit svými vozy.

V případě zájmu informujte e-mailem pana Zahradníka IHK Dresden: [zahradnik.jiri@dresden.ihk.de](mailto:zahradnik.jiri@dresden.ihk.de) a to do 21.05.2019.

Tato akce je spolufinancována ze schváleného rozpočtu Saského Landtagu a je pro účastníky zdarma.

Liebe Freunde der sächsisch-tschechischen Zusammenarbeit,

das nächste Treffen unseres Unternehmerclubs führt uns am 23.5.2019 ein Stück hinter Prag, nach Dolní Břežany, wo wir das europäische Forschungszentrum Eli beamlines (www.eli-beams.eu/) besuchen werden.

Hier baut ein internationales Team den stärksten Laser weltweit. Danach werden wir auf einer Schifffahrt auf der Moldau in Prag angenehme 2 Stunden im Rahmen der gemeinsamen B2B-Gesprächen verbringen. Dolmetscher und Verpflegung auf dem Schiff sind gesichert.

**Programm 23.5.2019** :

**12:00 Uhr** Abfahrt aus Zittau, Bahnhofstr. 30 (IHK Dresden, GS Zittau, kostenfreie Parkmöglichkeiten im Gelände)

**12:30 Uhr** Abfahrt aus Liberec

**14:00 Uhr** Führung durch Eli Beamlines, Za radnicí 835, 252 41 Dolní Břežany

**16:00 Uhr** Abfahrt nach Prag

**17:00-19:00 Uhr** Moldaufahrt, Schiff „LABE“, Dvorakovo nabrezi, Anlegestelle 5 (ACHTUNG, die Anlegestelle kann geändert werden!!!)

**19:30 Uhr** Abfahrt nach Zittau (Ankunft gegen 21:00 Uhr)

Ein Reisebus steht uns für den Bustransfer Zittau – Liberec – Dolní Břežany – Prag und zurück zur Verfügung. Diese Veranstaltung wird mit Fördergeldern unterstützt undist für Sie kostenfrei.

Melden Sie sich bitte bis 21.5.2019 per E-Mail unter [zahradnik.jiri@dresden.ihk.de](mailto:zahradnik.jiri@dresden.ihk.de) an und teilen Sie mit, ob Sie den Bustransfer nutzen oder nicht.Die Teilnehmerplätze sind begrenzt, Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt.

**Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtages beschlossen Haushaltes.**